



**922.3-0000010 РЭ**  
**Руководство по эксплуатации**  
**Operation manual**

Количество листов 4  
Quantity of sheets  
Лист 1  
Sheet

ОСНОВАНИЕ: ПК 800-3496  
GROUN: ПК 800-3496

Бюллетень Bulletin <b>6-2024 БЭ</b>	МОДЕЛЬ ТРАКТОРА TRACTOR MODELS	<b>922.3/ 922.4</b>
---	-----------------------------------	---------------------

**Аннотация:**

В настоящем эксплуатационном бюллетене приведены дополнительные сведения по техническому обслуживанию системы кондиционирования воздуха в связи с изменением регламента технического обслуживания кондиционера.

**Содержание изменений:**

В подразделе 5.3 «Порядок проведения технического обслуживания» в таблице 5.3.1 изменить наименование операции №74:

Имеется:

Окончание таблицы 5.3.1

№ операции	Наименование операции	Периодичность, ч				
		8-10	125	250	500	1000
74 <sup>1)</sup>	Заменить фильтр-осушитель системы кондиционирования воздуха	Через каждые 800 часов работы, но не реже чем один раз в год				

Должно быть:

Окончание таблицы 5.3.1

№ операции	Наименование операции	Периодичность, ч				
		8-10	125	250	500	1000
74 <sup>1)</sup>	Выполнить обслуживание системы кондиционирования воздуха	Через каждые 800 часов работы, но не реже чем один раз в год				

В подразделе 5.4.3 «Техническое обслуживание через каждые 250 часов работы..., не совпадающее со сроками проведения с ТО-1, 2ТО-1, ТО-2, ТО-3 и специальным ТО» ввести пункт 5.4.3.11 «Операция 74. Обслуживание системы кондиционирования воздуха».

Операция производится через каждые 800 часов работы или один раз в год, что наступит ранее.

В процессе проведения обслуживания системы кондиционирования воздуха необходимо выполнить следующее:

- откачать отработанные газ-хладагент и масло из системы кондиционирования;
- заменить фильтр-осушитель системы кондиционирования;
- проверить систему кондиционирования на герметичность;
- закачать свежие газ-хладагент и масло в систему кондиционирования;
- проверить работоспособность системы кондиционирования путем изменения давления по контурам высокого и низкого давления системы кондиционирования.

**ВНИМАНИЕ: ДЛЯ ПРОВЕДЕНИЯ ОБСЛУЖИВАНИЯ СИСТЕМЫ КОНДИЦИОНИРОВАНИЯ ВОЗДУХА НЕОБХОДИМО ОБРАЩАТЬСЯ НА СПЕЦИАЛИЗИРОВАННУЮ СЕРВИСНУЮ СТАНЦИЮ. ОБСЛУЖИВАНИЕ СИСТЕМЫ КОНДИЦИОНИРОВАНИЯ ВОЗДУХА ПРОИЗВОДИТСЯ ТОЛЬКО С ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ СПЕЦИАЛЬНОГО ОБОРУДОВАНИЯ!**

Примечание – Операция выполняется при установке на трактор кондиционера

В подразделе 5.8. «Заправка и смазка трактора горючесмазочными материалами» в таблице 5.8.1 в раздел «2 Масла» ввести строку:

2.10	Система кондиционирования	1	РАG	Отсутствует	Отсутствует	РАG	(0,06±0,01)	800, но не реже, чем 1 раз в год	Также при некоторых видах ремонта системы кондиционирования
------	---------------------------	---	-----	-------------	-------------	-----	-------------	----------------------------------	---

В подразделе 5.8 «Заправка и смазка трактора горючесмазочными материалами» в таблице 6.8.1 в разделе «4 Специальные жидкости» ввести строку:

Имеется:

4.4	Система кондиционирования	2	Хладон R134a	Отсутствует	Отсутствует	Хладон R134a	0,95±0,02	800, но не реже, чем 1 раз в год, также при некоторых видах ремонта системы кондиционирования	
-----	---------------------------	---	--------------	-------------	-------------	--------------	-----------	---	--



**Annotation:**

This operation bulletin provides additional information on the maintenance of the air conditioning system due to changes in the air conditioner maintenance schedule.

**Content of changes:**

In table 5.3.1 of subsection 5.3 “Maintenance procedure”, description of operation No74 shall be changed:

Information available:

End of table 5.3.1

Operation No	Operation description	Periodicity, h					
		8-10	125	250	500	1000	2000
74 <sup>1)</sup>	Replace filter-drier of the air conditioning system	Every 800 hours of operation but at least once a year					

Shall be replaced with:

End of table 5.3.1

Operation No	Operation description	Periodicity, h					
		8-10	125	250	500	1000	2000
74 <sup>1)</sup>	Perform air conditioning system maintenance	Every 800 hours of operation but at least once a year					



In subsection 5.4.3 “Maintenance service after every 250 hours of operation..., that does not coincide with intervals of MS-1, 2MS-1, MS-2, MS-3 and special MS”, clause 5.4.3.11 “Operation 74. Maintenance of air conditioning system” shall be introduced.

The operation is performed after every 800 hours of work or once a year, whichever comes first.

When servicing the air conditioning system, proceed as follows:

- pump out waste refrigerant gas and oil from the air conditioning system;
- replace the filter drier of the air conditioning system;
- check the air conditioning system for leaks;
- pump fresh refrigerant gas and oil into the air conditioning system;
- check the functionality of the air conditioning system by changing the pressure over the high and low pressure circuits of the air conditioning system.

**ATTENTION: TO CARRY OUT SERVICING OF THE AIR CONDITIONING SYSTEM, YOU MUST CONTACT A SPECIALIZED SERVICE STATION. SERVICING THE AIR CONDITIONING SYSTEM IS CARRIED OUT USING SPECIAL EQUIPMENT ONLY!**

Note – This operation shall be performed when the tractor is equipped with A/C.

In table 5.8.1 of subsection 5.8 “Filling and lubrication of the tractor with fuel and lubrication materials”, the following line shall be introduced to section “2 Oils”:

2.10	Air conditioning system	1	PAG	Not available	Not available	PAG	(0,06±0,01)	800, but at least once a year	Also in some repairs of the air conditioning system
------	-------------------------	---	-----	---------------	---------------	-----	-------------	-------------------------------	---

In table 6.8.1 of subsection 5.8 “Filling and lubrication of the tractor with fuel and lubrication materials”, the following line shall be introduced to section “4 Special-purpose liquids”:

4.4	Air conditioning system	2	Freon R134a	Not available	Not available	Freon R134a	0,95±0,02	800, but at least once a year, also in some repairs of the air conditioning system	
-----	-------------------------	---	-------------	---------------	---------------	-------------	-----------	--	--